Amicala dai patoisan de Savegni, Fori et einveron

Autor(en): **Goumaz, Marie-Louise**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **L'ami du patois : trimestriel romand**

Band (Jahr): **28 [i.e. 29] (2001)**

Heft 113

PDF erstellt am: **22.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-244352

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

LIBERTÉ ET PATRIE

Pages vaudoises

AMICALA DAI PATOISAN DE SAVEGNI, FORI ET EINVERON

Fîta de Tsalande

Quemet tî lè z'an, lè patoisan sè redzoyant de fîtâ Tsalande trétî einseimbllio aleinto d'onna balla sapalla rovilyeinta. L'è cein que l'ant fé lo deçando 16 dèceimbro 2000 à Pouâidâo dein lo gran pâilo de coumoûna. Irant lé mé dè 75 patoisan et ami dâi patoisan. Du que lâi avâi min de nâi su lè tserrâire sant vegnu du lliein, du pertot, tot conteint dè lâo retrovâ. Dama Madeleine Portset a contâ lo récit de la vegnâite âo mondo de l'Einfant Jésu, pu, lo menistro P. Guex a prîdzî et no z'a eincoradzî à no dèvortolyî dè noûtra crouyondze, qu'è prâo granta, po pouâi tsantâ avoué lè z'andze. Lè Sansounet ant tsantâ Tsalande et lè z'hommo Sansounet ant tsantâ tot solet po lo premî coup. Foudrâ que requeminçant binstoû po cein qu'on choeur d'hommo l'è bin bî d'à oûre ! Et pu, vîlhio et dzouveno (dâi dzouvenette dè 13 et 5 an) ant rècitâ sein pi sè gênâ.

Lè damè eimpâtâre avant preparâ on crâno petit-goûtâ avoué dâi bombenisse destrà bounè que tsacon s'ein relètse onco lè pottè.

Lo presideint, François Lambelet de Pouâidâo, a sohitâ à tréti on dzoyâo Tsalande et onna tota bouna novall'annâîe.

Po quant à mè, remâcho bin fè l'Ami du Patois que va tsî l'on, tsî l'autro portâ lè novî, lâi sohîto tot dè bon po l'an que vin.

Et pu : santâ et bounheu à noutron presideint Fanfoué Lambelet, qu'on lâi di "Fanfoué dâo hé" que vin de fîtâ sè 80 an !

M.-L. G.